

AMBIANO®

Elektrische tandenborstel Brosse à dents oscillo-rotative Oszillierende Zahnbürste

GT-TBO-06



3 Jaar
Ans
Jahre
GARANTIE

KLANTENSERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • KUNDENSERVICE

+32 (0) 3 707 14 49

gt-support@teknihall.be

ART.-NR.: 8791

AA 41/23 F

GEBRUIKSAANWIJZING (2-15) • MODE D'EMPLOI (16-29) • BEDIENUNGSANLEITUNG (30-43)



www.tuv.com
82 111 229 925


27087916
AA 41/23 F
P051031715


INHOUDSOPGAVE

Symbolen	2
Algemeen	3
Veiligheidsinstructies	3
Gebruik volgens de voorschriften	3
Gevaar voor kinderen en een meer uitgebreide groep personen	4
Gevaar door elektriciteit	4
Gevaar voor letsels door een andere oorzaak	6
Veiligheidsinstructies voor accu's	6
Inhoud van de levering	8
Voor het eerste gebruik	9
Uitpakken	9
Eerste keer opladen en volgende keren opladen	
Opmerkingen over het laadproces/accu	10
Bediening	11
Na het gebruik	13
Inschakelbeveiliging tijdens het transport in de bagage	13
Opslag	13
Vervangopzetstukken voor tandenborstel	14
Storing en storing verhelpen	14
Technische specificaties	14
Conformiteitsverklaring	15
Afvoeren	15


SYMBOLLEN


 **WAARSCHUWING!** Duidt op een gevaar met matig risico dat tot de dood of ernstige verwondingen kan leiden indien het niet wordt vermeden.

 **OPMERKING!** Als de voorschriften niet worden nageleefd, kan dit leiden tot materiële schade.

 Staat voor aanwijzingen en verklaringen.

Beschermingsgraad IP67: Stofdicht en volledige bescherming tegen aanraking van stroomvoerende delen. Tijdelijk waterdicht (30 minuten op 1 meter waterdiepte bij omgevingsdruk).

Beschermingsklasse II / : Bedrijfsmiddel met versterkte of dubbele isolatie tussen de netstroomkring en uitgangsspanning.

 Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toe te passen Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.

 Het keurmerk "Geprüfte Sicherheit" (GS) geeft aan dat een product voldoet aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid.

ALGEMEEN

Geachte klant,

Dank u dat u dit product hebt aangekocht. We hopen dat het u erg bevalt en dat u het graag zult gebruiken.

In deze originele gebruiksaanwijzing hebben we precies beschreven hoe u het artikel optimaal en veilig kunt gebruiken. Wij wensen er u veel plezier mee!



Lees en volg deze oorspronkelijke gebruiksaanwijzing volledig voordat u het apparaat in gebruik neemt, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, en bewaar het voor het geval u het later nog nodig hebt.

Wanneer u deze gebruiksaanwijzing niet volgt, kan dit ernstige letsels of schade aan de tandenborstel tot gevolg hebben.

Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

Deze originele gebruiksaanwijzing kan ook als pdf-bestand van onze homepage www.gt-support.de worden gedownload.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Gebruik volgens de voorschriften

- Het apparaat dient om tanden te poetsen en is alleen geschikt voor particuliere huishoudens. Het is niet geschikt voor bedrijfsmatig gebruik.
- Het artikel mag alleen met de meegeleverde accessoires en passende opzettandenborstels worden gebruikt.
- Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De tandenborstel is geen speelgoed.
- De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onoordeelkundig of onjuist gebruik.

Gevaar voor kinderen en een meer uitgebreide groep personen

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 4 jaar.
- Dit artikel kan worden gebruikt door kinderen en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die daaruit voortkomen begrijpen. De reiniging en het gebruikers-onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij er toezicht op hen wordt gehouden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat het gevaar voor verstikking. Let er ook op dat de zak van de verpakking niet over het hoofd wordt getrokken.

Gevaar door elektriciteit



Gevaar voor een elektrische schok! Het apparaat werkt met gevaarlijke spanning.

De omgang met vloeistoffen in combinatie met elektrische apparaten vereist de hoogste aandacht!

Een veel voorkomende oorzaak van ongelukken in het huishouden is onoplettendheid bij routineprocedures. Let erop dat uw handen altijd droog zijn wanneer u de netstekker aansluit of eruit trekt of bij het bedienen van het apparaat.

- Het aansluitsnoer en de netstekker mogen niet worden blootgesteld aan druppelend of spatkend water.
- Het laadstation mag niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Gebruik het apparaat niet in openlucht en stel het nooit bloot aan weersinvloeden zoals regen, sneeuw of vorst.

- Sluit het laadstation aan op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact, waarvan de spanning overeenkomt met die uit de technische specificaties.
- Bij gebruik van een tussenstekker of verlengkabel moet deze voldoen aan de geldige veiligheidsvoorschriften. De aangegeven maximale stroomsterkte mag niet worden overschreden.
- Zorg ervoor dat het stopcontact gemakkelijk toegankelijk is zodat u indien nodig snel de stekker uit het stopcontact kunt trekken.
- Gebruik het apparaat niet:
 - als het apparaat beschadigd is,
 - als de aansluitkabel of netstekker beschadigd zijn,
 - als het apparaat gevallen is.
- Rol de aansluitkabel van het laadstation volledig af vóór elk gebruik. Let er daarbij op dat de verbindingkabel niet ingeklemd, geplet of door scherpe randen of hete voorwerpen beschadigd wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact:
 - als u het laadstation niet gebruikt,
 - na het laden,
 - voordat u het apparaat schoonmaakt of wegzet,
 - wanneer er tijdens het gebruik kennelijk een storing optreedt,
 - bij onweer.
Trek daarbij steeds aan de netstekker, niet aan het aansluitsnoer.
- Wijzig niets aan het apparaat of aan de aansluitkabel.
- Laat reparaties alleen door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren. Houd u aan de garantievoorwaarden (zie het garantiebewijs).
- Laat het handstuk niet vallen en stel het niet bloot aan mechanische schokken.
- De aansluitkabel van het laadstation kan niet worden vervangen. Bij beschadiging moet het apparaat worden weggegooid.
- Het handstuk mag alleen met het meegeleverde laadstation worden opgeladen.

- Het apparaat mag niet op een tijdschakelklok of een apart op afstand werkend systeem, zoals een schemeringsschakelaar of een radiostekkerdoos worden aangesloten.

Gevaar voor letsels door een andere oorzaak

- Leg de verbindingenkabel zo dat er geen gevaar op struikelen ontstaat.
- Vervang versleten of beschadigde opzetborstels onmiddellijk om letsels in de mond en schade aan de tanden te voorkomen.

OPMERKING! Materiële schade

- Zet de tandenborstel alleen “onder belasting” aan. Steek het borstelopzetstuk eerst in de mond voordat u de tandenborstel inschakelt.
- Laat het handstuk niet vallen. Wanneer dat toch gebeurt, stop dan met het gebruik van de tandenborstel. Laat de tandenborstel controleren door een geautoriseerd servicecentrum.

- Plaats het laadstation op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond. Zorg ervoor dat er voldoende afstand is tot sterke warmtebronnen zoals verwarmingsplaten, verwarmingsbuizen enz.
- Vermijd warmte-ophoping en zet het laadstation zo neer dat de bij het gebruik optredende warmte rondom de behuizing goed kan wegtrekken.
- Leg geen voorwerpen zoals doeken of tijdschriften op het laadstation. Er bestaat brandgevaar!
- Aan de onderkant van het apparaat vindt u een voet die voorzien is van een rubberlaag. Omdat meubelen en vloeropervlakken uit heel verschillende materialen bestaan en met verschillende onderhoudsmiddelen behandeld worden, kan niet helemaal worden uitgesloten dat sommige van deze stoffen componenten bevatten die de voet aantasten en zacht maken. Leg eventueel een antislip ondergrond onder het apparaat.

- Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve chemische schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen, harde sponzen of dergelijke.

Veiligheidsinstructies voor accu's

- De accu is vast geïnstalleerd in het product en kan niet worden vervangen.
- De contacten/aansluitingen van de accu nooit kortsluiten. De accu of het product niet in het vuur gooien. Er bestaat gevaar voor explosie en brand!
- De accu regelmatig opladen, ook wanneer het product niet wordt gebruikt. Door de gebruikte accutechnologie is het niet nodig vooraf de accu te ontladen.
- De accu van het product nooit zonder toezicht opladen.
- De accu's dienen veilig en op een milieuvriendelijke manier te worden verwijderd.
- Voordat u het product afvoert, dient u contact op te nemen met een elektrotechnicus of uw dealer om de accu's te demonteren en op een milieuvriendelijke manier weg te gooien.



Explosiegevaar!

Accu's kunnen exploderen wanneer ze sterk verhit worden.

- Verhit de accu's niet en gooi ze niet in een open vuur.

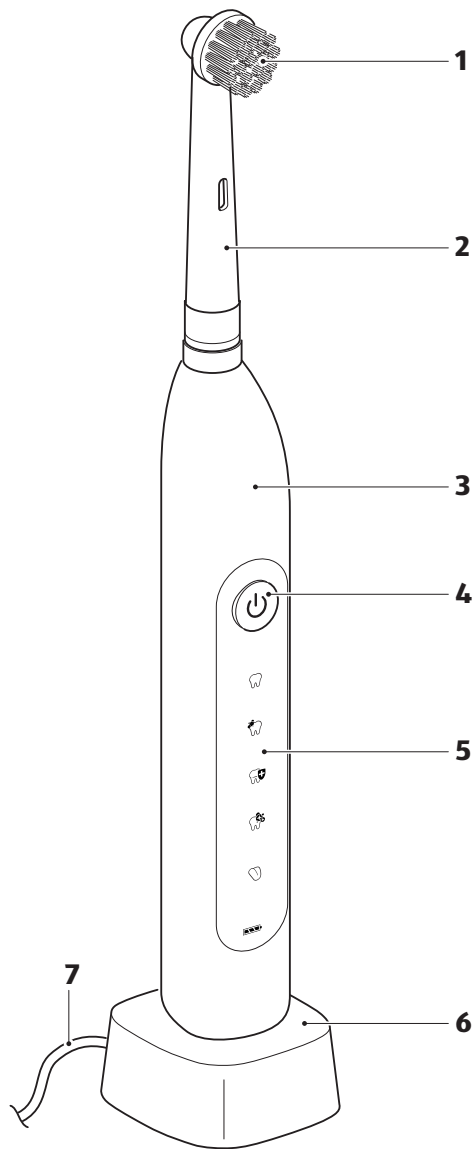


Gevaar op verbranding door zuur door de vloeistof in de accu!

Hoe ouder accu's worden, hoe groter het gevaar op het uitlopen van vloeistof in de accu wordt. Uitgelopen vloeistof uit een accu kan leiden tot brandwonden.

- Vermijd contact met de accuvloeistof met huid, ogen en slijmvlies.
- Spoel bij contact met de vloeistof in de accu de getroffen gebieden onmiddellijk overvloedig met schoon water en raadpleeg een arts indien nodig.
- Houd accu's uit de buurt van kinderen.
- Roep onmiddellijk medische hulp in wanneer kinderen of dieren een accu ingeslikt hebben.

INHOUD VAN DE LEVERING



- 1 Borstelkop**
 - 2 Borstelopzetstuk**
 - 3 Handstuk**
 - 4 Aan-/uitfunctieknop**
 - 5 Functiecontrolelampjes**
 - 6 Laadstation**
 - 7 Netsnoer**
- **Gebruiksaanwijzing/Garantiebewijs**

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Uitpakken

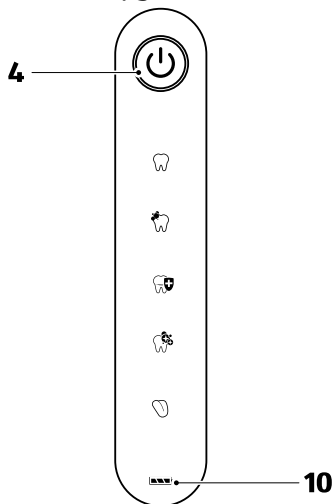
- Neem het apparaat en de accessoires uit de verpakking.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal zorgvuldig en wikkel het netsnoer helemaal af.
- Controleer of de tandenborstel of de afzonderlijke delen beschadigingen vertonen. Als dit het geval is, mag u de tandenborstel niet gebruiken. Neem contact op met de fabrikant via het serviceadres vermeld op de garantiekaart.
- Controleer voor u het apparaat de eerste keer gebruikt of de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met die in uw huishouden. Het typeplaatje zit op de onderkant van het laadstation.
- Reinig het apparaat voor het eerste gebruik met een licht bevochtigde doek om mogelijke verpakkings- en productieresten te verwijderen.
- Spoel de borstelopzetstuk **(2)** onder stromend water af en droog het af.
- Zet het laadstation **(6)** op een stabiele en vlakke ondergrond.

Eerste keer opladen en volgende keren opladen

- Sluit het laadstation (6) aan op een volgens de regels geïnstalleerde contactdoos en zet het handvat (3) op het laadstation.

i Laat het handvat (3) bij de eerste keer opladen ca. 10 uur op het laadstation (6) staan.

Als de accu-indicator (10) ongeveer 30 seconden rood knippert nadat u op de aan-/uitfunctieknop (4) hebt gedrukt en de tandenborstel niet wordt ingeschakeld, moet de accu worden opgeladen.



- De accu-indicator (10) knippert rood wanneer de accu wordt opgeladen.
- De accu-indicator (10) brandt groen wanneer de accu volledig is opgeladen.

Opmerkingen over het laadproces/accu

- Overladen van de accu is uitgesloten. Als de accu is opgeladen, pakt u het handvat van het laadstation en trekt u de netstekker van het laadstation uit het stopcontact.
- Als de bewegingen van het opzetstuk van de tandenborstel merkbaar afnemen of als op het handstuk wordt aangegeven dat de accu leeg is (accu-indicator (10) knippert rood), dient de accu te worden opgeladen.
- U helpt de accu te sparen door de accu pas weer volledig op te laden wanneer de accu-indicator (10) oranje knippert.

OPMERKING! Voortdurend opladen verkort de levensduur van de accu.

i Een rood knipperende accu-indicator (10) na het indrukken van de aan-/uitfunctieknop (4) geeft aan dat de accu leeg is.

De tandenborstel kan in deze oplaadtoestand niet worden ingeschakeld. Na het indrukken van de aan-/uitfunctieknop (4) knippert de batterij-indicator gedurende ca. 30 seconden rood. De tandenborstel dient te worden opgeladen.

Na een korte oplaadtijd kunt u de tandenborstel echter opnieuw gebruiken. Laad de accu daarna volledig op.

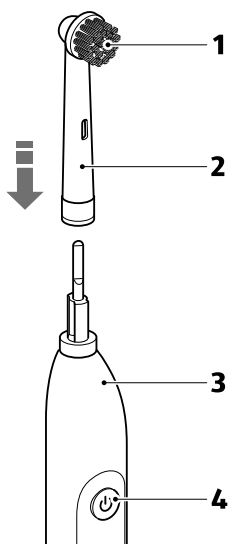
Laad het handvat (3) gedurende ca. 10 uur op. Het is normaal dat het handvat tijdens het opladen warm wordt.

Het laden gebeurt via inductie en kan door metalen voorwerpen in de buurt van het laadstation worden beïnvloed. Houd een minimumafstand van het laadstation tot metalen voorwerpen aan van 10 cm.

Koppel het laadstation los van het elektriciteitsnet, zo gauw het laadproces is afgerond.

BEDIENING

- Steek het borstelopzetstuk (2) recht op het handstuk (3). Om de opzetborstel van de tandenborstel af te halen, trekt u deze recht van het handvat af.
- Bevochtig de borstelkop (1) en breng tandpasta aan.
- Stel de automatische tandenborstel pas in werking als de borstel zich in de mond bevindt.



De tandenborstel oscilleert en stopt telkens na 30 seconden kort de motor waarna het verder draait.

2 minuten na de start stopt de motor driemaal gedurende een korte tijd en loopt daarna verder.

Dit wordt gevolgd door om de 30 seconden afwisselend één keer en drie keer kort stoppen van de motor.

- Druk op de aan-/uitfunctieknop (4) om de tandenborstel in te schakelen.

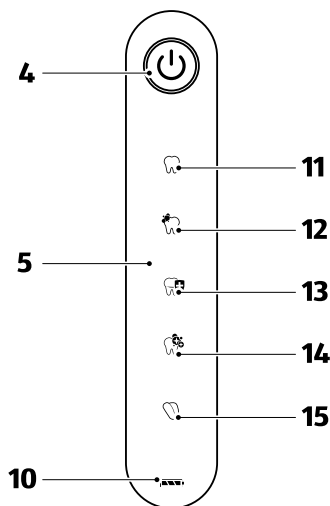
Door herhaaldelijk op de aan-/uitfunctieknop (4) te drukken kunt u binnen 5 seconden na het inschakelen de volgende functies oproepen:




Na het inschakelen wordt de laatst gebruikte functie (11 tot 15, symbool brandt wit) weergegeven.


De accu-indicator (10) toont gedurende ongeveer 5 seconden de laadtoestand:


- **groen** → laadtoestand OK
- knippert **rood** → Opladen vereist of accu leeg, tandenborstel kan niet worden ingeschakeld. Accu opladen.





- 11  **Dagelijks:**
4.800 oscillaties/minuut, $\pm 15\%$
- 12  **Polieren:**
4.000 oscillaties/minuut, $\pm 15\%$
- 13  **Gevoelige tanden en tandvlees:** 3.500-5.500 oscillaties/minuut, $\pm 15\%$
- 14  **Reiniging in de diepte:** 3.500-5.500 oscillaties/minuut, $\pm 15\%$
- 15  **Reiniging van de tong:**
4.300 oscillaties/minuut, $\pm 15\%$

 **Dagelijks:** De tandenborstel oscilleert gelijkmatig en neemt na elke 30 seconden een korte pauze. Als u uw tanden in 4 poetsgedeelten onderverdeelt en elk gedeelte 30 seconden poetst, bereikt u de aanbevolen, gelijkmatige poetsduur van 2 minuten. 2 minuten na de start stopt de motor driemaal gedurende een korte tijd. Dit wordt gevolgd door om de 30 seconden afwisselend een pauze en drie keer kort stoppen van de motor.

 **Polieren:** De tandenborstel oscilleert gelijkmatig met een hoger aantal oscillaties (zoals beschreven onder **Dagelijks**).


 **Gevoelige tanden en tandvlees:** De tandenborstel oscilleert toe- en afnemende met korte tussenpozen (pauzes zoals beschreven onder **Dagelijks**).

 **Reiniging in de diepte:** De tandenborstel oscilleert in toenemende mate met lange tussenpozen (pauzes zoals beschreven onder **Dagelijks**).

 **Reiniging van de tong:** De tandenborstel oscilleert gelijkmatig met een lager aantal oscillaties (slukker efter 25 sekunder).

Na het gebruik

- Trek de opzettandenborstel (2) van het handstuk (3) af en spoel het grondig onder stromend water. Klop hem vervolgens met de opnameopening krachtig tegen een handdoek en droog hem af.

 **Zorg ervoor dat het opzetstuk van de borstel zo snel mogelijk kan drogen. Leg hem in geen geval in water om hem te bewaren.**


- Spoel de borstelhouder van het handstuk (3) kort af (borstelhouder omlaag houden) en veeg vervolgens de houder en het handstuk droog.

 **Trek in ieder geval de stekker uit het stopcontact om het laadstation te reinigen.**

Het laadstation mag niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld. Gevaar voor een elektrische schok!

- Reinig het laadstation (6) alleen met een vochtige doek en zorg ervoor dat het helemaal droog is voordat u het opnieuw op het elektriciteitsnet aansluit.

Inschakelbeveiliging tijdens het transport in de bagage

 **Om ongewild inschakelen, bijv. tijdens het vervoer in een koffer te voorkomen, kan de aan-/uitfunctieknop (4) gedeactiveerd worden.**

- Druk de aan-/uitfunctieknop (4) in en houd deze gedurende minstens 5 seconden ingedrukt. De accu-indicator (10) knippert snel vijf keer groen. De tandenborstel kan nu niet meer worden ingeschakeld door op de aan-/uitfunctieknop (4) te drukken.
- Activeer de aan-/uitfunctieknop door deze opnieuw gedurende minstens 5 seconden ingedrukt te houden. De accu-indicator (10) brandt groen en het functiecontrolelampje **Dagelijks** knippert. De tandenborstel is nu weer klaar voor gebruik.

Als alternatief kan de toets ook worden geactiveerd door hem op het elektriciteitsnet aangesloten laadstation te plaatsen. Kort erop zetten is hierbij al voldoende.


OPSLAG

Bewaar het apparaat bij een droge, vorst-vrije plaats, beschermd tegen direct zonlicht, wanneer het apparaat lang niet gebruikt wordt.

VERVANGOPZETSTUKKEN VOOR TANDENBORSTEL

Wij adviseren om de opzettandenborstel na 3 maanden te vervangen. Opzettandenborstels zijn slijtdelen en vallen niet onder de garantievoorwaarden!

Nieuwe opzettandenborstels kunt u bij het servicecenter bestellen. U hoort daar wat de prijs incl. btw is en hoe hoog de verzendkosten zijn.

 +32 (0) 3 707 14 49

 gt-support@teknihall.be

Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer, BELGIË

STORING EN STORING VERHELPEN

Fout: Werkt niet, accu-indicator (10) knipt rood.

Mogelijke oorzaak en deze verhelpen:

- Accu leeg? Zet het handvat op het laadstation en sluit de netstekker aan.

Fout: Werkt niet, accu-indicator (10) knipt groen.

Mogelijke oorzaak en deze verhelpen:

- Inschakelbeveiliging geactiveerd? Deactiveer de inschakelbeveiliging, zie **Inschakelbeveiliging tijdens het transport**

Fout: Accu-indicator (10) geeft het laadproces niet aan.

Mogelijke oorzaak en deze verhelpen:

- Laadstation aangesloten? Sluit de netstekker aan op het elektriciteitsnet.

Controleer de werking van het stopcontact door een ander apparaat aan te sluiten.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Rev. nummer:

2023_01

Model:

GT-TBO-06

Laadstation

Netspanning:

100-240 V~

Netfrequentie:

50-60 Hz

Vermogensopname:

2 W

Opladen omgevingstemperatuur:

0 - 25 °C

Beschermingsklasse:

II / 

Beschermingsgraad:

IP67

Handvat

Accu:

3,7 V --- , 800 mAh (Li-Ion)

Bedrijfsduur (accu vol): ca. 90 minuten

Omdat onze producten voortdurend verder worden ontwikkeld en verbeterd, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk.

CONFORMITEITS- VERKLARING

De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gegarandeerd.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op het internet onder **www.gt-support.de**

AFVOEREN



Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd.

Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid!

De consumenten zijn wettelijk verplicht alle batterijen of accu's, of ze nu schadelijke stoffen bevatten of niet, naar een inzamelpunt in hun gemeente of naar een detailhandelaar te brengen zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggewonnen.

Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt, zie Batterijen plaatsen / vervangen).


Breng batterijen en accu's alleen binnen als ze leeg zijn.


SOMMAIRE

Symboles	16
Généralités	17
Consignes de sécurité	17
Utilisation conforme	17
Danger pour les enfants et autres personnes	18
Risque par électricité	18
Risque de blessures pour d'autres causes	20
Consignes de sécurité pour les piles	21
Désignation des composants	22
Avant la première utilisation	23
Déballage	23
Premier chargement et autres processus de chargement	24
Conseils concernant le processus de chargement / batterie	24
Utilisation	25
Après l'utilisation	27
Protection d'allumage lors du transport en sac de voyage	27
Rangement	27
Remplacement des embouts de brosse à dents	28
Dysfonctionnements et dépannage	28
Spécifications techniques	28
Déclaration de conformité	28
Élimination	29


SYMBOLES


 Désigne un danger comportant un risque moyen qui peut provoquer la mort ou des blessures graves quand le danger n'est pas évité.


 Risque de dommages matériels si la consigne n'est pas respectée.

 Placé devant les instructions et explications.

Niveau de protection IP67 : Étanche à la poussière et protection totale contre le contact avec des pièces portant du courant. Temporairement étanche (30 minutes dans 1 mètre de profondeur d'eau avec pression environnementale).

Classe de protection II /  : Produit avec isolation renforcée ou double entre circuit de courant du réseau et tension de sortie.

 Les produits portant ce symbole répondent à toutes les prescriptions en usage dans l'Espace Économique Européen.

 Le sceau de sécurité (signe GS) certifie que le produit est conforme aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits.

GÉNÉRALITÉS

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions sincèrement de vous être décidé pour l'achat de ce produit. Nous espérons qu'il vous plaît et que vous aimez l'utiliser.

Dans ce manuel d'utilisation d'origine, nous avons décrit avec précision la façon selon laquelle vous pouvez utiliser ce produit de manière optimale et en toute sécurité.

Nous vous souhaitons beaucoup de joie avec ce dernier !



Lisez complètement et attentivement la notice d'utilisation originale avant d'utiliser l'appareil, en particulier les consignes de sécurité, et conservez la notice afin de pouvoir la relire ultérieurement si nécessaire.

Le non-respect de la notice d'utilisation peut endommager la brosse à dents ou provoquer des blessures graves.

Joignez cette notice d'utilisation quand vous transmettez l'article à une autre personne.

Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF de notre site Internet **www.gt-support.de**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisation conforme

- L'appareil sert au nettoyage des dents et ne convient que pour un usage privé. Il ne convient pas à un usage professionnel.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec les accessoires fournis et avec les embouts de brosse adaptés.
- Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages corporels ou matériels. La brosse à dents n'est pas un jouet.
- Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour des dommages consécutifs à une utilisation incorrecte ou non conforme à l'usage prévu.

Danger pour les enfants et autres personnes

- Ne convient pas pour les enfants de moins de 4 mois.
- Cet article peut être utilisé par des enfants et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes qui manquent de l'expérience et du savoir requis pour l'utilisation sûre de cet appareil à conditions que ces personnes soient surveillées ou instruites de l'utilisation sûre et avoir compris les risques liés à l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à exécuter le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur, à moins d'être surveillés par une personne responsable.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Conservez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement quand ces matériaux sont avalés. Veillez à ce que personne n'enfile le sac d'emballage sur la tête.

Risque par électricité



Risque d'électrocution ! L'appareil fonctionne avec une tension dangereuse.

L'emploi de liquides en association avec les appareils électroménagers demande une attention extrême !

Une cause d'accidents fréquente dans le ménage est l'inattention lors d'activités routinières. Veillez à ce que vos mains soient toujours sèches quand vous branchez ou débranchez la fiche secteur.

- Le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation ne doivent pas être exposés aux gouttes d'eau ou aux projections d'eau.
- La station de chargement ne peut pas être plongée dans l'eau ou dans d'autres liquides.
Risque de choc électrique !
- N'utilisez pas l'article à extérieur, ne l'exposez jamais à des influences météorologiques, comme la pluie, la neige ou le gel.

- Raccordez la station de chargement à une prise installée correctement, dont la tension correspond aux données techniques.
- Si vous utilisez une rallonge ou une prise intermédiaire, ces dernières doivent correspondre aux dispositions de sécurité en vigueur. L'intensité de courant maximale ne doit pas être excédée.
- Veillez à ce que la prise soit bien accessible pour que vous puissiez retirer rapidement la fiche murale en cas de besoin.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - quand l'appareil est endommagé,
 - quand le câble d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés,
 - quand l'appareil est tombé.
- Déroulez le câble d'alimentation complètement chaque fois après l'emploi. Veillez à ne pas coincer ou écraser le câble d'alimentation, ou à l'endommager par des arêtes tranchantes ou objets chauds.
- Retirez la fiche secteur de la prise murale :
 - quand vous n'utilisez pas la station de chargement,
 - après le processus de chargement,
 - avant de nettoyer ou de ranger l'appareil,
 - en cas d'un dysfonctionnement manifeste durant l'utilisation,
 - lors d'un orage.

Tirez toujours par la fiche secteur, non pas par le câble.
- N'altérez en rien l'appareil ou le câble d'alimentation.
- Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Respectez les conditions de garantie (voir carte de garantie).
- Ne laissez pas tomber le manche, évitez de l'exposer à des chocs mécaniques.
- Il n'est pas possible de remplacer le câble d'alimentation de la station de chargement. L'article doit être mis au rebut quand il est endommagé.
- La pièce à main ne peut être chargée qu'avec la station de chargement fournie.

- Il n'est pas autorisé de raccorder l'appareil à une minuterie ou un système télécommandé séparé comme un interrupteur crépusculaire ou une prise radio-commandée.

Risque de blessures pour d'autres causes

- Posez le câble de sorte que personne ne risque de trébucher dessus.
- Remplacez les embouts de brosse utilisés ou endommagés immédiatement pour éviter des blessures dans la bouche ou dans la zone des dents.

ATTENTION ! Dommages matériels

- Ne mettez la brosse à dents en marche que si elle est « sous charge ». Insérez l'embout de la brosse dans la bouche avant de mettre la brosse à dents en marche.
- Ne laissez pas tomber le manche. Si cela se produit, n'utilisez plus la brosse à dents. Faites-la vérifier dans un centre de réparation agréé.

- Posez la station de recharge sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur. Tenez-vous à une distance suffisamment grande de puissantes sources de chaleur comme les plaques chaudes, les tuyaux de chauffage, entre autres.
- Évitez une accumulation de chaleur et posez la station de recharge de manière à ce que la chaleur engendrée à l'utilisation puisse se dégager de tous les côtés du boîtier.
- Ne posez pas d'objets, comme des tissus ou journaux sur la station de chargement. Risque d'incendie !
- En-dessous de l'appareil, il y a un support en caoutchouc. Vu que les meubles et surfaces des meubles sont confectionnés en matériaux divers, et qu'ils sont traités avec des produits différents, il ne peut pas être exclu que ces substances contiennent des composants qui agressent et amollissent les pieds de caoutchouc. Mettez le cas échéant un support antidérapant sous l'appareil.

- N'utilisez pas de détergents chimiques agressifs ou abrasifs ni des éponges dures etc. pour nettoyer.

Consignes de sécurité pour les piles

- La batterie est intégrée dans le produit et ne peut pas être remplacée.
- Ne jamais court-circuiter les contacts/bornes de la batterie. Ne pas jeter la batterie ou le produit dans le feu. Cela peut entraîner un risque d'explosion et d'incendie !
- Recharger régulièrement la batterie, même si le produit n'est pas utilisé. En raison de la technique utilisée, un déchargement préalable de la batterie n'est pas nécessaire.
- Ne jamais charger la batterie du produit sans surveillance.
- Les batteries doivent être éliminées de façon sûre et écologique.
- Avant d'éliminer le produit, contactez un électricien qualifié ou votre revendeur pour démonter la batterie et l'éliminer de façon écologique.



Risque d'explosion !

Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.

- Ne faites pas chauffer les piles et ne les jetez pas au feu.

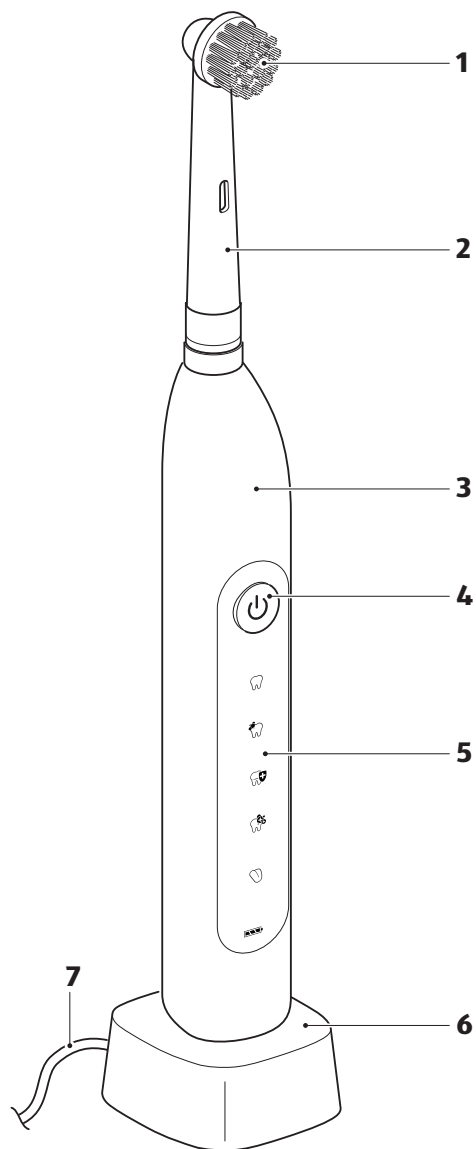


Risque de brûlure au contact du liquide des piles !

Plus les piles sont vieilles et plus le risque d'écoulement de liquide est important. Le liquide qui s'écoule des piles peut entraîner des brûlures.

- Évitez le contact du liquide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- En cas de contact avec le liquide des piles, rincez les endroits concernés immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin, le cas échéant.
- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion des piles par des enfants ou des animaux.

DÉSIGNATION DES COMPOSANTS



- 1 Tête de brosse
 - 2 Brosse
 - 3 Poignée
 - 4 Bouton d'allumage / d'arrêt
 - 5 Affichage de la fonction
 - 6 Station de chargement
 - 7 Câble réseau
- Mode d'emploi / carte de garantie

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Déballage

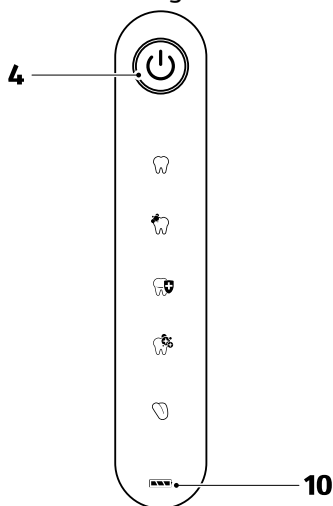
- Sortez l'appareil et les accessoires de l'emballage
- Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et déroulez complètement le câble d'alimentation.
- Vérifiez que la brosse à dents et ses composants ne présentent pas de dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas la brosse à dents. Contactez le service après-vente du fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.
- Vérifiez, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, si la tension indiquée correspond à la tension secteur de votre ménage. La fiche signalétique se trouve sous la station de chargement.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide avant la première utilisation afin d'éliminer d'éventuels résidus d'emballage et de la production.
- Rincez la brosse (2) sous l'eau courante et séchez-la.
- Posez la station de chargement (6) sur un support stable et plane.

Premier chargement et autres processus de chargement

- Branchez la station de chargement (6) à une prise murale en ordre et posez la pièce à main (3) sur la station de chargement.

i Lors du premier chargement posez la pièce à main (3) env. 10 heures sur la station de chargement (6).

Si le témoin de charge (10) clignote rouge pendant env. 30 secondes après avoir appuyé sur l'interrupteur On/Off (4) et si la brosse à dents ne se met pas en marche, la batterie doit être chargée.



- Le témoin de charge (10) clignote lorsque la batterie est en charge.
- Le témoin de charge (10) clignote vert lorsque la batterie est chargée.

Conseils concernant le processus de chargement / batterie

- Une surcharge de la batterie est exclue. Si la batterie est chargée, prenez la pièce à main de la station de chargement et enlevez la prise de la station de chargement de la prise murale.
- Si les mouvements de l'embout de la brosse à dent diminuent sensiblement ou si une batterie épuisée s'affiche sur la pièce à main (Le témoin de charge (10) clignote rouge), il est nécessaire de recharger la batterie.
- Vous prolongez la durée de vie de la batterie si vous ne la rechargez que lorsque le témoin de charge (10) clignote rouge.

ATTENTION ! Un chargement continu raccourcit la durée de vie de la batterie.

i Si le témoin de charge (10) clignote rouge après avoir appuyé sur l'interrupteur On/Off (4), cela indique que la batterie est déchargée.

Dans ce cas, la brosse à dents ne peut pas être mise en marche. Après avoir appuyé sur l'interrupteur On/Off (4), le témoin de charge clignote rouge pendant env. 30 secondes. La brosse à dents doit être chargée.

Après quelques instants de charge, vous pouvez réutiliser la brosse à dents. Chargez ensuite totalement la batterie.

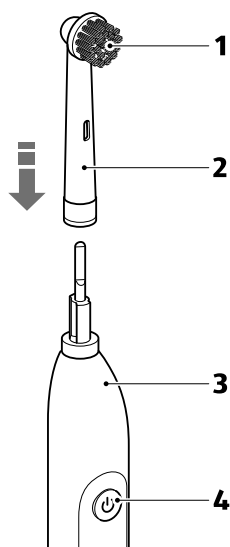
Chargez la pièce à main (3) pendant env. 10 heures. Le réchauffement de la pièce à main pendant le chargement est normal.

Le processus de chargement se fait par induction et peut être influencé par la présence d'objets métalliques à proximité de la station de chargement. Maintenez une distance minimale de 10 cm avec la station de chargement, par rapport aux objets métalliques.

Débranchez la station de chargement du courant dès que le processus de chargement est terminé.

UTILISATION

- Placez l'embout de brosse à dents (2) directement sur la pièce à main (3). Pour enlever l'embout de brosse à dent, le détacher de la pièce à main.
- Humidifiez la tête de brosse (1) et mettez une noisette de dentifrice.
- Ne mettez la brosse à dents oscillo-rotative en marche que quand vous avez la brosse en bouche.



La brosse à dents oscille et le moteur effectue un arrêt bref au bout de 30 secondes, avant de redémarrer.

2 minutes après la mise en marche, le moteur effectue trois arrêts brefs et la brosse à dents continue à fonctionner.

Puis, tous les 30 secondes, le moteur effectue, alternativement, un et trois arrêts brefs.

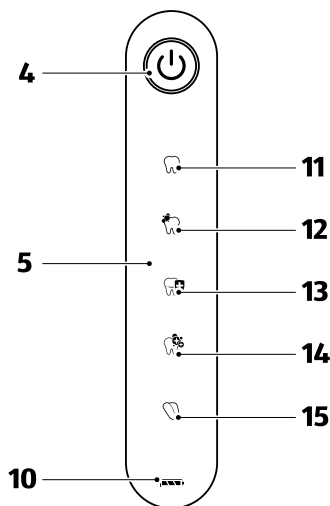
- Appuyez sur le bouton on/off (4) pour mettre la brosse à dents en marche.






En appuyant de manière répétée sur la touche de fonction on/off (4) vous pouvez 5 secondes après l'allumage faire appel aux fonctions suivantes :



Après la mise en marche, la dernière fonction utilisée (11 à 15, le symbole s'allume en blanc) est affichée. Le témoin de charge (10) affiche le niveau de charge pendant env. 5 secondes :

- **vert** → niveau de charge OK
- clignotement **rouge** → Recharge requise ou batterie déchargée, la brosse à dents ne peut pas être mise en marche. Charger la batterie.



- 11  **Nettoyage quotidien :**
4800 oscillations/min, $\pm 15\%$
- 12  **Polissage :**
4000 oscillations/min, $\pm 15\%$
- 13  **Dents et gencives sensibles :**
3500-5500 oscillations/min, $\pm 15\%$
- 14  **Nettoyage en profondeur :**
3500-5500 oscillations/min, $\pm 15\%$
- 15  **Lavage de la langue :**
4300 oscillations/min, $\pm 15\%$



Nettoyage quotidien : La brosse à dents oscille et fait une courte pause après env. 30 secondes. Si vous répartissez vos dents en 4 segments de nettoyage et brossez chaque segment pendant 30 secondes, vous arriverez à la durée de nettoyage recommandée et équilibrée de 2 minutes. 2 minutes après la mise en marche, le moteur effectue trois arrêts brefs. Puis, tous les 30 secondes, le moteur effectue, alternativement, une pause et trois arrêts brefs.



Polissage : La brosse à dents oscille de manière uniforme (avec des pauses, comme décrit dans la section **Nettoyage quotidien**).



Dents et gencives sensibles : La brosse à dents oscille à une vitesse croissante et décroissante, par petits intervalles (avec des pauses, comme décrit dans la section **Nettoyage quotidien**).



Nettoyage en profondeur : La brosse à dents oscille de plus en plus vite par longs intervalles (avec des pauses, comme décrit dans le **Nettoyage quotidien**).



Lavage de la langue : La brosse à dents oscille de manière uniforme avec un nombre d'oscillations plus faible (s'éteint après 25 secondes).

Après l'utilisation

- Enlevez l'embout de la brosse à dents (2) de la pièce à main (3) et rincez la à fond sous l'eau courante. Tapotez-la finalement fortement avec la tête contre une serviette de toilette et séchez la.



Veillez à ce que l'embout de la brosse à dents puisse sécher le plus vite possible ! Ne le laissez en aucune façon dans l'eau pour le garder.

- Rincez brièvement le support de la poignée de la brosse à dents (3) (tenir le support la tête en bas), puis essuyez le support et la poignée.



Pour nettoyer la station de chargement, débranchez absolument la prise de la prise murale.

La station de chargement ne peut être plongée dans l'eau ou dans d'autres liquides. Risque de choc électrique !

- Nettoyez maintenant la station de chargement (6) avec un chiffon humide et assurez-vous qu'elle est totalement sèche avant de la rebrancher au courant de secteur.

Protection d'allumage lors du transport en sac de voyage



Pour éviter un allumage intempestif p.ex. pendant le transport dans une valise, le bouton de fonctionnement pour allumer/éteindre (4) peut être désactivé.

- Appuyez sur l'interrupteur On/Off (4) et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes. Le témoin de charge (10) clignote rapidement en vert, cinq fois consécutives. La brosse à dents ne pourra plus être allumée maintenant en appuyant sur le bouton allumer / éteindre (4).
- Activez le bouton allumer / éteindre en appuyant de nouveau pendant au moins 5 secondes. Le témoin de charge (10) clignote en vert et l'indicateur de fonctionnement du **Nettoyage quotidien** clignote. La brosse à dents est à nouveau prête à l'emploi.
Sinon, le bouton peut aussi être activé par la station de chargement branchée au courant du secteur. Un court branchement suffit.


RANGEMENT

En cas de non-utilisation prolongée, rangez-le dans un endroit sec, à l'abri du gel et du soleil.

REPLACEMENT DES EMBOUTS DE BROSSÉ À DENTS

Nous vous recommandons de changer l'embout de la brosse après 3 mois. Les embouts de brosse à dents sont des pièces d'usure et ne font pas partie de la garantie.

De nouvelles brosses à dents et embouts peuvent être commandés au ServiceCenter. Le centre vous renseignera à propos du prix, TVA incluse et des coûts d'expédition.

 +32 (0) 3 707 14 49

 gt-support@teknihall.be

Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer, BELGIQUE

DYSFONCTIONNEMENTS ET DÉPANNAGE

Défaut : sans fonction, le témoin de charge (10) clignote rouge.

Causes possibles et solution :

- Batterie vide ? Mettre la pièce à main sur la station de chargement et brancher la prise murale

Défaut : Aucune fonction active, le témoin de charge (10) clignote vert.

Causes possibles et solution :

- Protection à l'allumage activée? Désactiver la protection à l'allumage, cf **protection à l'allumage pendant le transport**

Défaut : Le témoin de charge (10) n'indique pas le processus de chargement.

Causes possibles et solution :

- Station de chargement branchée? Branchez la prise au courant.
Vérifiez le fonctionnement de la prise de courant en branchant un autre appareil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Numéro de rév. :
2023_01

Modèle :
GT-TB0-06

Station de chargement

Tension secteur :
100-240 V~

Fréquence secteur :
50-60 Hz


Puissance absorbée :
2 W

Température ambiante de charge :
0 - 25 °C

Classe de protection :
II / 

Niveau de protection :
IP67

Poignée

Accu :
3,7 V , 800 mAh (Li-Ion)

Durée de fonctionnement (Batterie pleine) :
env. 90 minutes

Vu que nos produits sont développés et améliorés en permanence, des modifications du design et des altérations techniques ne sont pas exclues.

DECLARATION DE CONFORMITE

La conformité de ce produit avec les normes légales est garantie. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur Internet sous www.gt-support.de

ÉLIMINATION

Mise au rebut de l'emballage et de l'appareil



Triez l'emballage avant de l'éliminer. Déposez le papier et carton au point de ramassage du papier, les films au point de collecte des matières recyclables.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans la poubelle des ordures ménagères. Les consommateurs sont contraints par la loi de jeter les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie, séparément des déchets ménagers non triés. Cela permettra de garantir une valorisation des déchets respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée. Cela s'applique également aux ampoules qui peuvent être extraites de l'appareil sans dommage.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans des déchetteries municipales ou les déposer dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les revendeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit.

D'une manière générale, les revendeurs sont tenus de proposer un service gratuit de reprise des appareils usagés, en mettant à disposition des points de collecte appropriés, à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé auprès d'un revendeur soumis à l'obligation de reprendre ces appareils, lorsqu'ils achètent un appareil neuf équivalent, offrant globalement les mêmes fonctions. Cette possibilité est aussi offerte pour les livraisons à un ménage privé.



Ne jetez pas les piles et batteries dans les ordures ménagères !

La loi oblige les consommateurs à déposer les piles et batteries, qu'elles contiennent des substances nocives ou non, dans un point de collecte de leur commune ou chez un commerçant, afin de les éliminer de manière écologique et de recycler les matières premières qui les composent.

Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée.

La pile de la colonne lumineuse ne peut pas être retirée sans la détruire.

Avant de jeter les piles et batteries au lithium, collez les bornes pour éviter un court-circuit externe.


Les anciennes batteries contenant du lithium présentent un risque élevé d'incendie. Une attention particulière doit donc être portée à la bonne élimination des piles et accumulateurs au lithium usagés. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement.


Jetez uniquement les piles et batteries déchargées.


INHALTSVERZEICHNIS

Symbole	30
Allgemeines	31
Sicherheitshinweise	31
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	31
Gefahr für Kinder und erweiterten Personenkreis	32
Gefahr durch Elektrizität	32
Gefahr von Verletzungen sonstiger Ursache	34
Sicherheitshinweise für Akkus	35
Lieferumfang	36
Vor dem ersten Gebrauch	36
Auspacken	36
Erstes Aufladen und weitere Ladevorgänge	38
Hinweise zum Ladevorgang/Akku	38
Bedienung	39
Nach dem Gebrauch	41
Einschaltenschutz beim Transport im Reisegepäck	41
Lagerung	41
Ersatz-Zahnbürstenaufsätze	42
Störung und Abhilfe	42
Technische Daten	42
Konformitätserklärung	43
Entsorgung	43


SYMBOLE


 **WARNUNG!** Kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.


 **ACHTUNG!** Bei Nichtbeachtung kann es zu Sachschäden kommen.

 Steht vor Hinweisen und Erklärungen.

Schutzgrad IP67: Staubdicht und vollständiger Schutz gegen Berührung stromführender Teile. Zeitweilig wasserdicht (30 Minuten in 1 Meter Wassertiefe bei Umgebungsdruck).

Schutzklasse II /  : Betriebsmittel mit verstärkter oder doppelter Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung.

 Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

 Das Siegel Geprüfte Sicherheit (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.

ALLGEMEINES

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produktes entschieden haben. Wir hoffen sehr, dass es Ihnen gefällt und Sie es gerne benutzen.

In dieser Original-Bedienungsanleitung haben wir genau beschrieben, wie Sie den Artikel optimal und sicher nutzen können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude damit!



Lesen und befolgen Sie diese Original-Bedienungsanleitung vollständig vor Gebrauch des Gerätes, insbesondere die Sicherheitshinweise, und bewahren Sie sie auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Zahnbürste führen.

Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Original-Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Homepage www.gt-support.de heruntergeladen werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät dient zum Putzen von Zähnen und ist nur für den Privathaushalt geeignet. Für den gewerblichen Einsatz ist es nicht geeignet.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Zubehör und passenden Zahnbürstenaufsätzen benutzt werden.
- Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Zahnbürste ist kein Kinderspielzeug.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Gefahr für Kinder und erweiterten Personenkreis

- Nicht für Kinder unter 4 Jahren geeignet.
- Dieser Artikel kann von Kindern und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

Gefahr durch Elektrizität

 **WARNUNG!** Stromschlaggefahr!

Das Gerät arbeitet mit gefährlicher Spannung.

Der Umgang mit Flüssigkeiten in Verbindung mit Elektrogeräten erfordert höchste Aufmerksamkeit!

Eine häufige Unfallursache im Haushalt ist Unaufmerksamkeit bei Routinevorgängen. Achten Sie darauf, dass beim Anschließen bzw. Abziehen des Netzsteckers oder bei der Bedienung des Gerätes Ihre Hände stets trocken sind.

- Die Anschlussleitung sowie der Netzstecker dürfen nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Die Ladestation darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. **Stromschlaggefahr!**
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien und setzen Sie es nie Witterungseinflüssen wie Regen, Schnee oder Frost aus.

- Schließen Sie die Ladestation an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den Technischen Daten entspricht.
- Bei Verwendung eines Zwischensteckers oder Verlängerungskabels müssen diese den gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen. Die angegebene maximale Stromstärke darf nicht überschritten werden.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen können.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn das Gerät beschädigt ist,
 - Anschlussleitung oder Netzstecker beschädigt sind,
 - das Gerät heruntergefallen ist.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung der Ladestation vor jedem Gebrauch vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass die Anschlussleitung nicht geklemmt, gequetscht oder durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie die Ladestation nicht benutzen,
 - nach dem Ladevorgang,
 - bevor Sie das Gerät reinigen oder wegstellen,
 - wenn während des Betriebes offensichtlich eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.

Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht an der Anschlussleitung.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät oder an der Anschlussleitung vor.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Beachten Sie auch die Garantiebedingungen (siehe Garantiekarte).
- Lassen Sie das Handteil nicht herunterfallen und setzen Sie es keinen mechanischen Stößen aus.
- Die Anschlussleitung der Ladestation kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung muss das Gerät entsorgt werden.
- Das Handteil darf nur mit der mitgelieferten Ladestation geladen werden.

- Das Gerät darf nicht an eine Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, wie z. B. einen Dämmerungsschalter oder eine Funksteckdose angeschlossen werden.

Gefahr von Verletzungen sonstiger Ursache

- Verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass sie nicht zur Stolperfalle wird.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Bürstenaufsätze sofort, um Verletzungen im Mund- und Zahnbereich zu vermeiden.

ACHTUNG! Achtung Sachschäden

- Schalten Sie die Zahnbürste nur „unter Last“ ein. Führen Sie den Bürstenaufsatz zuerst in den Mund, bevor Sie die Zahnbürste einschalten.
- Lassen Sie das Handteil nicht herunterfallen. Wenn dies doch passiert, nutzen Sie die Zahnbürste nicht mehr. Lassen Sie sie von einer zugelassenen Servicestelle überprüfen.

- Stellen Sie die Ladestation auf einen stabilen, ebenen und hitzebeständigen Untergrund. Achten Sie dabei auf einen ausreichend großen Abstand zu starken Wärmequellen wie Heizplatten, Heizungsrohren u. Ä.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau und stellen Sie die Ladestation so auf, dass die beim Gebrauch auftretende Wärme des Gehäuses rundum gut abziehen kann.
- Legen Sie keine Gegenstände wie z. B. Tücher oder Zeitschriften auf die Ladestation. Es besteht Brandgefahr!
- Auf der Unterseite des Gerätes befindet sich eine gummierte Standfläche. Da Möbel bzw. Bodenoberflächen aus verschiedenen Materialien bestehen und mit verschiedenen Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Standfläche angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.

- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme o. Ä.

Sicherheitshinweise für Akkus

- Der Akku ist im Produkt fest eingebaut und kann nicht ausgetauscht werden.
- Die Kontakte/Anschlüsse des Akkus niemals kurzschließen. Den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer werfen. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Den Akku regelmäßig nachladen, auch wenn das Produkt nicht benötigt wird. Durch die verwendete Akkutechnik ist dabei keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.
- Den Akku des Produkts niemals unbeaufsichtigt laden.
- Der Akku muss sicher und umweltgerecht entsorgt werden.
- Wenden Sie sich vor der Entsorgung des Produktes an einen elektrischen Fachmann oder Ihren Händler, um den Akku auszubauen und umweltgerecht zu entsorgen.

⚠️ WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Akkus können explodieren, wenn sie stark erhitzt werden.

- Erhitzen Sie den Akku nicht und werfen Sie ihn nicht in offenes Feuer.

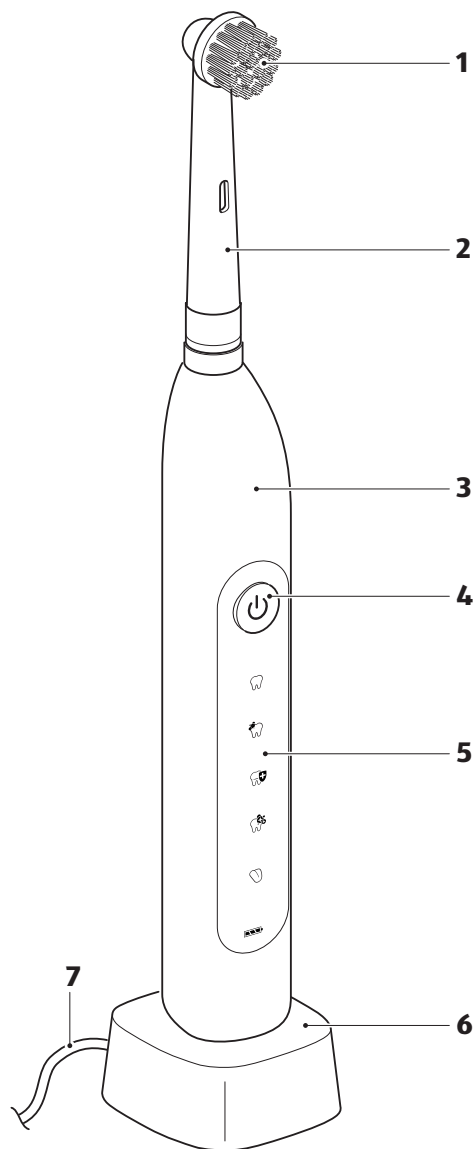
⚠️ WARNUNG!

Verätzungsgefahr durch Akkuflüssigkeit!

Je älter Akkus werden, desto größer wird die Gefahr, dass Akkuflüssigkeit ausläuft. Ausgelaufene Akkuflüssigkeit kann zu Verätzungen führen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Akkuflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Spülen Sie bei Kontakt mit der Akkuflüssigkeit die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.
- Halten Sie Akkus von Kindern fern.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Kinder oder Tiere eine Batterie oder einen Akku verschluckt haben.

LIEFERUMFANG



- 1 **Bürstenkopf**
 - 2 **Bürstenaufsatz**
 - 3 **Handteil**
 - 4 **Ein-/Aus-Funktionstaster**
 - 5 **Funktionsanzeigen**
 - 6 **Ladestation**
 - 7 **Netzka­bel**
- **Bedienungsanleitung/Garantiekarte**

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Auspacken

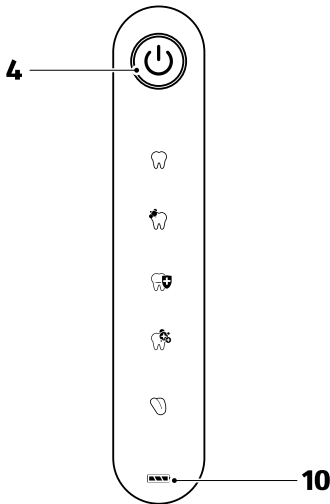
- Nehmen Sie Gerät und Zubehör aus der Verpackung.
- Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und wickeln Sie die Anschlussleitung vollständig ab.
- Kontrollieren Sie, ob die Zahnbürste oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Zahnbürste nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
- Überprüfen Sie, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der Ihres Haushaltes übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite der Ladestation.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch vor dem ersten Gebrauch, um mögliche Verpackungs- und Produktionsrückstände zu entfernen.
- Spülen Sie den Bürstenaufsatz **(2)** unter fließendem Wasser ab und wischen Sie ihn trocken.
- Stellen Sie die Ladestation **(6)** auf einen stabilen und ebenen Untergrund.

Erstes Aufladen und weitere Ladevorgänge

- Schließen Sie die Ladestation (6) an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an und setzen Sie das Handteil (3) auf die Ladestation.

i Lassen Sie das Handteil (3) beim ersten Aufladen ca. 10 Stunden auf der Ladestation (6).

Blinkt die Akkuanzeige (10) nach dem Drücken des Ein-/Aus-Funktionstasters (4) für ca. 30 Sekunden rot und die Zahnbürste schaltet sich nicht ein, muss der Akku aufgeladen werden.



- Die Akkuanzeige (10) blinkt rot, wenn der Akku geladen wird.
- Die Akkuanzeige (10) leuchtet grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Hinweise zum Ladevorgang/ Akku

- Eine Überladung des Akkus ist ausgeschlossen. Ist der Akku aufgeladen, nehmen Sie das Handteil von der Ladestation und ziehen Sie den Netzstecker der Ladestation aus der Steckdose.
- Wenn die Bewegungen des Zahnbürstenaufsatzes spürbar nachlassen oder ein erschöpfter Akku am Handteil angezeigt wird (Akkuanzeige (10) blinkt rot), ist ein Aufladen des Akkus erforderlich.
- Sie tragen zur Pflege des Akkus bei, indem Sie den Akku erst wieder vollständig laden, wenn die Akkuanzeige (10) rot blinkt.

ACHTUNG!

Ein dauerndes Aufladen verkürzt die Lebensdauer des Akkus.

i Eine rot blinkende Akkuanzeige (10) nach dem Drücken des Ein-/Aus-Funktionstasters (4) signalisiert einen erschöpften Akku.

In diesem Ladezustand lässt sich die Zahnbürste nicht einschalten. Nach dem Drücken des Ein-/Aus-Funktionstaster (4), blinkt die Akkuanzeige für ca. 30 Sekunden rot. Die Zahnbürste muss aufgeladen werden.

Nach kurzer Ladezeit können Sie die Zahnbürste jedoch erneut einmal benutzen. Laden Sie den Akku anschließend vollständig auf.

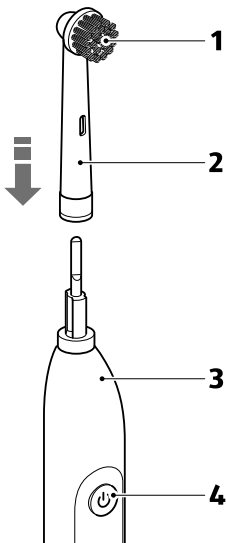
Laden Sie das Handteil (3) für ca. 10 Stunden auf. Das Erwärmen des Handteils während des Aufladens ist normal.

Der Ladevorgang erfolgt über Induktion und kann durch metallische Gegenstände in der Nähe der Ladestation beeinträchtigt werden. Halten Sie einen Mindestabstand zu metallischen Gegenständen von 10 cm mit der Ladestation ein.

Trennen Sie die Ladestation vom Stromnetz, sobald der Ladevorgang beendet ist.

BEDIENUNG

- Stecken Sie den Bürstenaufsatz (2) gerade auf das Handteil (3). Um den Zahnbürstenaufsatz abzunehmen, diesen vom Handteil gerade abziehen.
- Befeuchten Sie den Bürstenkopf (1) und tragen Sie Zahncreme auf.
- Setzen Sie die oszillierende Zahnbürste erst in Gang, nachdem sich die Bürste im Mund befindet.



Die Zahnbürste oszilliert und macht nach jeweils ca. 30 Sekunden ein einmaliges kurzeitiges Stoppen des Motors und läuft anschließend weiter.

2 Minuten nach dem Start erfolgt ein dreimaliges kurzeitiges Stoppen des Motors und läuft anschließend weiter.

Anschließend erfolgen abwechselnd einmaliges und kurzeitiges dreimaliges Stoppen des Motors alle 30 Sekunden.

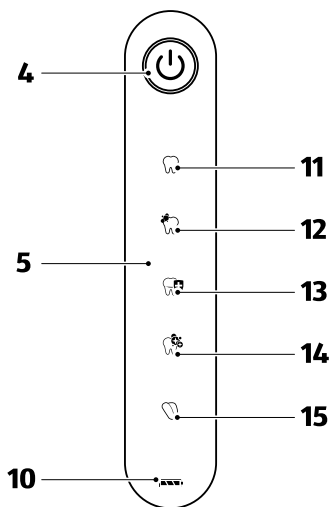
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Funktionstaster (4), um die Zahnbürste einzuschalten.

Durch wiederholtes Drücken des Ein-/Aus-Funktionstasters (4) können Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten folgende Funktionen abrufen:



Nach dem Einschalten wird die zuletzt benutzte Funktion (11 bis 15, Symbol leuchtet weiß) angezeigt. Die Akkuanzeige (10) zeigt für ca. 5 Sekunden den Ladezustand an:

- **grün** → Ladezustand OK
- **blinkt rot** → Aufladung erforderlich oder Akku leer, Zahnbürste lässt sich nicht einschalten. Akku aufladen.



- 11**  **Täglich:** 4800 Oszillationen/Min., $\pm 15\%$
- 12**  **Polieren:** 4000 Oszillationen/Min., $\pm 15\%$
- 13**  **Empfindliche Zähne und Zahnfleisch:** 3500-5500 Oszillationen/Min., $\pm 15\%$
- 14**  **Tiefenreinigung:** 3500-5500 Oszillationen/Min., $\pm 15\%$
- 15**  **Zungenreinigung:** 4300 Oszillationen/Min., $\pm 15\%$



Täglich: Die Zahnbürste oszilliert gleichmäßig und macht nach jeweils ca. 30 Sekunden eine kurze Pause. Wenn Sie Ihre Zähne in 4 Putzabschnitte unterteilen und jeden Abschnitt 30 Sekunden putzen, erreichen Sie die empfohlene und gleichmäßige Putzdauer von 2 Minuten. 2 Minuten nach dem Start erfolgt ein dreimaliges kurzzeitiges Stoppen des Motors. Anschließend erfolgen abwechselnd Pause und kurzzeitiges dreimaliges Stoppen des Motors alle 30 Sekunden.



Polieren: Die Zahnbürste oszilliert gleichmäßig (Pausen wie unter **Täglich** beschrieben).



Empfindliche Zähne und Zahnfleisch: Die Zahnbürste oszilliert zu- und abnehmend in kurzen Intervallen (Pausen wie unter **Täglich** beschrieben).



Tiefenreinigung: Die Zahnbürste oszilliert zunehmend im langen Intervall (Pausen wie unter **Täglich** beschrieben).



Zungenreinigung: Die Zahnbürste oszilliert gleichmäßig mit niedriger Oszillationszahl (schaltet sich nach 25 Sekunden aus).

Nach dem Gebrauch

- Ziehen Sie den Bürstenaufsatz (2) vom Handteil (3) ab und spülen Sie ihn gründlich unter fließendem Wasser. Klopfen Sie ihn anschließend mit der Aufnahmeöffnung kräftig gegen ein Handtuch und trocknen Sie ihn ab.



Achten Sie darauf, dass der Bürstenaufsatz möglichst schnell trocknen kann. Legen Sie ihn keinesfalls ins Wasser zur Aufbewahrung.

- Spülen Sie die Bürstenaufnahme des Handteils (3) (Bürstenaufnahme nach unten halten) kurz ab, und wischen Sie die Aufnahme und das Handteil anschließend trocken.



Ziehen Sie zum Reinigen der Ladestation unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose.

Die Ladestation darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr!

- Reinigen Sie die Ladestation (6) nur mit einem feuchten Tuch und stellen Sie sicher, dass sie vollständig trocken ist, bevor Sie sie erneut an das Stromnetz anschließen.

Einschaltenschutz beim Transport im Reisegepäck



Um ein ungewolltes Einschalten, z. B. während des Transports in einem Koffer zu vermeiden, kann der Ein-/Aus-Funktionstaster (4) deaktiviert werden.

- Drücken und halten Sie den Ein-/Aus-Funktionstaster (4) für mindestens 5 Sekunden. Die Akkuanzeige (10) blinkt schnell fünf Mal grün. Die Zahnbürste lässt sich nun durch Drücken des Ein-/Aus-Funktionstasters (4) nicht mehr einschalten.
- Aktivieren Sie den Ein-/Aus-Funktionstaster, indem Sie ihn erneut für mindestens 5 Sekunden drücken. Die Akkuanzeige (10) leuchtet grün und Funktionsanzeige **Täglich** blinkt. Die Zahnbürste ist nun wieder betriebsbereit.

Alternativ kann der Taster auch durch das Aufsetzen auf die an das Stromnetz angeschlossene Ladestation aktiviert werden. Ein kurzes Aufsetzen reicht hierbei aus.


LAGERUNG

Bei längerem Nichtgebrauch lagern Sie das Gerät an einem trockenen, vor direktem Sonnenlicht geschützten, frostfreien Ort.

ERSATZ-ZAHNBÜRSTEN- AUFSÄTZE

Wir empfehlen einen Tausch des Aufsatzes nach 3 Monaten. Der Aufsatz ist ein Verschleißteil und unterliegt nicht den Garantiebestimmungen!

Neue Aufsätze können über das Servicecenter bestellt werden. Den Preis inkl. MwSt und die Versandkosten können Sie dort erfahren.

 +32 (0) 3 707 14 49

 gt-support@teknihall.be

Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer, BELGIEN

STÖRUNG UND ABHILFE

Fehler: Keine Funktion, Akkuanzeige (10) blinkt rot.

Mögliche Ursache und Abhilfe:

- Akku leer? Handteil auf die Ladestation setzen und Netzstecker anschließen.

Fehler: Keine Funktion, Akkuanzeige (10) blinkt grün.

Mögliche Ursache und Abhilfe:

- Einschaltenschutz aktiviert? Einschaltenschutz deaktivieren, siehe **Einschaltenschutz beim Transport**.

Fehler: Akkuanzeige (10) zeigt den Ladevorgang nicht an.

Mögliche Ursache und Abhilfe:

- Ladestation angeschlossen? Netzstecker an das Stromnetz anschließen.

Überprüfen Sie die Funktion der Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät einstecken.

TECHNISCHE DATEN

Rev.-Nummer:

2023_01

Modell:

GT-TBO-06

Ladestation

Netzspannung:

100-240 V~

Netzfrequenz:

50-60 Hz

Leistungsaufnahme:

2 W

Lade-Umgebungstemperatur:

0 - 25 °C

Schutzklasse:


II / 

Schutzgrad:

IP67

Handteil

Akku:

3,7 V , 800 mAh (Li-Ion)

Betriebsdauer (Akku voll):

ca. 90 Minuten

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de

ENTSORGUNG

Verpackung und Gerät entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben.

Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien oder Akkus, unabhängig davon, ob sie schädliche Substanzen enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle in ihrer Gemeinde oder zu einem Einzelhändler zu bringen, damit sie umweltfreundlich entsorgt und wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen werden können.

Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen, siehe unter Batterien einsetzen/wechseln.

Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladem Zustand ab.

KLANTENSERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • KUNDENSERVICE

 +32 (0) 3 707 14 49

 gt-support@teknihall.be

ART.-NR.: 8791 AA 41/23 F

Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

België / Belgique / Belgien

Verkocht door (Geen serviceadres):

Distribution par (Pas l'adresse du SAV) :

Vertrieben durch (Keine Serviceadresse!):

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg, Duitsland/Allemagne/Deutschland